

Bilanz zum 31.12.2009

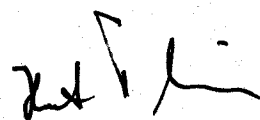
A. AKTIVA	31.12.2008		31.12.2009	
	€	€	€	€
1. Anlagevermögen		475.912.286,41		482.087.348,30
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände		664.587,12		586.128,70
1.2 Sachanlagen		448.408.694,06		445.514.099,71
1.2.1 Unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte		107.129.789,22		106.972.143,44
1.2.1.1 Grünflächen	91.567.167,33		91.278.670,39	
1.2.1.2 Ackerland	2.196.948,60		2.196.906,25	
1.2.1.3 Wald, Forsten	2.277.826,68		2.277.826,68	
1.2.1.4 Sonstige unbebaute Grundstücke	11.087.846,61		11.218.740,12	
1.2.2 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte		142.157.355,80		139.316.854,30
1.2.2.1 Kinder- und Jugendeinrichtungen	13.106.993,55		12.972.491,12	
1.2.2.2 Schulen	63.908.364,36		63.340.634,33	
1.2.2.3 Wohnbauten	15.763.552,71		15.202.267,91	
1.2.2.4 Sonstige Dienst-, Geschäfts- und Betriebsgebäude	49.378.445,18		47.801.460,94	
1.2.3 Infrastrukturvermögen		181.175.508,01		180.875.570,97
1.2.3.1 Grund und Boden des Infrastrukturvermögens	49.214.081,63		49.363.520,66	
1.2.3.2 Brücken und Tunnel	3.119.362,77		3.141.730,64	
1.2.3.4 Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlagen	60.326.566,78		59.704.183,59	
1.2.3.5 Straßennetz mit Wegen, Plätzen und Verkehrslenkungsanl.	68.242.507,49		68.216.146,13	
1.2.3.6 Sonstige Bauten des Infrastrukturvermögens	272.989,34		449.989,95	
1.2.4 Bauten auf fremden Grund und Boden		15.248,34		13.340,29
1.2.5 Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler		50.617,63		77.129,73
1.2.6 Maschinen und techn. Anlagen, Fahrzeuge		9.477.766,24		8.890.261,28
1.2.7 Betriebs- und Geschäftsausstattung		3.588.172,11		3.721.287,18
1.2.8 geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau		4.814.236,71		5.647.512,52
1.3 Finanzanlagen		26.839.005,23		35.987.119,89
1.3.1 Anteile an verbundene Unternehmen	22.868.174,67		22.868.174,67	
1.3.2 Beteiligungen	293.533,07		3.913.942,44	
1.3.3 Sondervermögen	1.543.317,73		1.543.399,23	
1.3.4 Wertpapiere des Anlagevermögens	443.024,07		443.024,07	
1.3.5 Ausleihungen				
1.3.5.1 an verbundene Unternehmen	27.180,00		16.280,00	
1.3.5.4 sonstige Ausleihungen	1.663.775,69		7.202.299,48	
2. Umlaufvermögen		27.453.074,03		22.129.073,62
2.1 Vorräte		318.388,45		513.550,48
2.1.1 Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, Waren	318.388,45		513.550,48	
2.1.2 Geleistete Anzahlungen	0,00		0,00	
2.2 Forderungen und Sonstige Vermögensgegenstände		3.995.637,36		7.985.691,06
2.2.1 Öffentl.-Rechtl. Forderungen u. Forder. aus Transferlstg.		3.465.426,87		6.825.499,25
2.2.1.1 Gebühren	739.108,14		873.201,02	
2.2.1.2 Beiträge	17.677,74		93.177,75	
2.2.1.3 Steuern	1.867.570,33		4.341.269,81	
2.2.1.4 Forderungen aus Transferleistungen	526.693,04		663.324,68	
2.2.1.5 Sonstige öffentl.-rechtl. Forderungen	314.377,62		854.525,99	
2.2.2 Privatrechtliche Forderungen		530.210,49		1.160.191,81
2.2.2.1 gegenüber dem privaten Bereich	522.569,84		1.151.448,04	
2.2.2.2 gegenüber dem öffentlichen Bereich	7.640,65		8.743,77	
2.2.2.3 gegen verbundene Unternehmen	0,00		0,00	
2.2.2.4 gegen Beteiligungen	0,00		0,00	
2.2.2.5 gegen Sondervermögen	0,00		0,00	
2.2.3 Sonstige Vermögensgegenstände		0,00		0,00
2.3 Wertpapiere des Umlaufvermögens		0,00		0,00
2.4 Liquide Mittel		23.139.048,22		13.629.832,08
3. Aktive Rechnungsabgrenzung		419.704,38		424.396,80
Summe AKTIVA		503.785.064,82		504.640.818,72

B. PASSIVA		31.12.2008		31.12.2009	
		€	€	€	€
1. Eigenkapital		301.270.907,98		300.135.655,94	
1.1	Allgemeine Rücklage	258.925.869,06		272.714.354,10	
1.2	Zusätzliche zweckgebundene Deckungsrücklage	2.308.963,46		2.043.268,43	
1.3	Sonderrücklagen	1.543.317,73		1.543.399,23	
1.4	Ausgleichsrücklage	26.961.587,00		26.961.587,00	
1.5	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	11.531.170,73		-3.126.952,82	
2. Sonderposten		105.587.011,87		104.866.669,05	
2.1	für Zuwendungen	43.336.699,84		43.210.556,99	
2.2	für Beiträge	57.871.138,57		57.067.541,11	
2.3	für den Gebührenaussgleich	282.888,50		611.400,00	
2.4	Sonstige Sonderposten	4.096.284,96		3.977.170,95	
3. Rückstellungen		59.480.429,15		62.480.469,20	
3.1	Pensionsrückstellungen	51.843.569,00		54.123.002,00	
3.2	Rückstellungen für Deponien und Altlasten	0,00		0,00	
3.3	Instandhaltungsrückstellungen	1.119.928,06		849.445,01	
3.4	Sonstige Rückstellungen	6.516.932,09		7.508.022,19	
4. Verbindlichkeiten		30.687.386,17		30.377.097,38	
4.1	Anleihen	0,00		0,00	
4.2	Verbindlichkeiten aus Krediten für Investitionen	23.322.390,75		22.175.430,44	
4.2.2	von verbundenen Unternehmen	0,00		0,00	
4.2.3	von Beteiligungen	0,00		0,00	
4.2.4	von Sondervermögen	0,00		0,00	
4.2.5	vom öffentlichen Bereich	125.919,18		69.171,38	
4.2.6	vom privaten Kreditmarkt	23.196.471,57		22.106.259,06	
4.3	Verbindlichkeiten aus Krediten z. Liquiditätssicherung	4.207,10		0,00	
4.3.1	von Kontokorrentkredit	4.207,10		0,00	
4.4	Verbindlichkeiten aus Leihrenten (äbnl. Kreditaufn.)	340.399,30		683.974,72	
4.5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	3.797.293,48		1.675.371,81	
4.6	Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	154.354,14		171.483,96	
4.7	Sonstige Verbindlichkeiten	3.068.741,40		5.670.836,45	
5. Passive Rechnungsabgrenzung		6.759.329,65		6.780.927,15	
Summe PASSIVA		503.785.064,82		504.640.818,72	

Aufgestellt:


(Heinrich Klausgrete)
Stadtkämmerer

Bestätigt:


(Horst Thiele)
Bürgermeister

Jahresabschluss 2009

Ergebnisrechnung zum 31.12.2009

Nr.	Beschreibung	Ergebnis Vorjahr	Fortgeschgr. Ansatz HHJ*	Ist-Ergebnis Haushaltsjahr	Vergleich Ansatz /Ist
01	Steuern und ähnliche Abgaben	94.995.090,76	93.470.338,20	91.861.877,59	-1.608.460,61
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	6.371.075,02	6.270.952,98	6.997.445,31	726.492,33
03	+ Sonstige Transfererträge	1.677.532,87	497.362,36	576.691,53	79.329,17
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	20.353.548,62	21.686.079,46	20.400.021,52	-1.286.057,94
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.534.510,77	1.412.921,00	1.471.831,65	58.910,65
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	3.347.398,36	2.618.525,58	2.930.472,63	311.947,05
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	16.343.000,69	8.667.716,38	11.467.076,76	2.799.360,38
08	+ Aktivierte Eigenleistungen	69.011,90	302.341,39	94.230,81	-208.110,58
10	= Ordentliche Erträge	144.691.168,99	134.926.237,35	135.799.647,80	873.410,45
11	- Personalaufwendungen	32.447.118,06	32.851.954,07	33.940.169,85	1.088.215,78
12	- Versorgungsaufwendungen	3.646.041,14	2.032.033,00	3.887.183,78	1.855.150,78
13	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	18.303.623,57	18.716.877,67	17.166.661,66	-1.550.216,01
14	- Bilanzielle Abschreibungen	8.395.734,95	9.280.854,38	8.798.357,97	-482.496,41
15	- Transferaufwendungen	59.560.555,15	63.448.839,06	62.855.418,51	-593.420,55
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	12.080.459,60	11.795.729,34	11.477.147,12	-318.582,22
17	= Ordentliche Aufwendungen	134.433.532,47	138.126.287,52	138.124.938,89	-1.348,63
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	10.257.636,52	-3.200.050,17	-2.325.291,09	874.759,08
19	+ Finanzerträge	2.701.537,22	985.670,11	1.086.277,17	100.607,06
20	- Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	1.428.003,01	1.471.616,11	1.714.095,90	242.479,79
21	= Finanzergebnis	1.273.534,21	-485.946,00	-627.818,73	-141.872,73
22	= Ordentliches Ergebnis	11.531.170,73	-3.685.996,17	-2.953.109,82	732.886,35
24	- Außerordentliche Aufwendungen			173.843,00	173.843,00
25	= Außerordentliches Ergebnis			-173.843,00	-173.843,00
26	= Jahresergebnis	11.531.170,73	-3.685.996,17	-3.126.952,82	559.043,35
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	25.965.119,52	26.737.122,00	29.132.769,33	2.395.647,33
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	25.965.119,52	26.737.122,00	29.132.769,33	2.395.647,33
29	= Ergebnis	11.531.170,73	-3.685.996,17	-3.126.952,82	559.043,35

* Hierin enthalten sind der ursprüngliche Ansatz, die über- und außerplanmäßigen Erträge und Aufwendungen, sowie die Haushaltsreste aus Vorjahren.

Finanzrechnung zum 31.12.2009

Nr.	Beschreibung	Ergebnis Vorjahr	Fortgeschr. Ansatz HHJ*	Ist-Ergebnis Haushaltsjahr	Vergleich Ansatz / Ist
01	Steuern und ähnliche Abgaben	96.897.032,95	92.739.338,20	89.319.209,72	-3.420.128,48
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	4.761.652,01	4.479.814,00	5.530.007,84	1.050.193,84
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	2.836.884,24	475.362,36	1.819.618,63	1.344.256,27
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	18.275.275,18	18.520.269,43	18.420.039,63	-100.229,80
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.571.798,32	1.412.921,00	1.603.306,77	190.385,77
06	+ Kostenerstattungen, Kostenumlagen	3.494.095,25	2.618.525,58	2.765.432,24	146.906,66
07	+ Sonstige Einzahlungen	3.789.448,70	4.769.100,00	4.473.737,63	-295.362,37
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	584.641,38	985.540,11	1.078.013,61	92.473,50
09	= Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	132.210.828,03	126.000.870,68	125.009.366,07	-991.504,61
10	- Personalauszahlungen	27.805.964,74	30.531.588,86	30.283.278,80	-248.310,06
11	- Versorgungsauszahlungen	2.354.129,44	2.072.660,00	2.051.296,77	-21.363,23
12	- Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	16.186.318,00	19.575.732,61	18.408.419,88	-1.167.312,73
13	- Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen	1.377.882,45	1.471.616,11	1.582.205,43	110.589,32
14	- Transferauszahlungen	60.811.262,31	63.485.345,81	64.531.283,09	1.045.937,28
15	- Sonstige Auszahlungen	8.545.457,66	10.611.737,17	7.923.868,55	-2.687.868,62
16	= Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	117.081.014,60	127.748.680,56	124.780.352,52	-2.968.328,04
17	= Saldo aus lfd. Verwaltungstätigkeit	15.129.813,43	-1.747.809,88	229.013,55	1.976.823,43
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	2.583.205,80	3.505.743,00	3.401.648,29	-104.094,71
19	+ Einz. aus der Veräußerung von Sachanlagen	432.215,71	2.678.341,59	681.921,60	-1.996.419,99
20	+ Einz. aus der Veräußerung von Finanzanlagen	5.397.493,96	34.100,00	99.150,18	65.050,18
21	+ Einz. aus Beiträgen u.ä. Entgelten	973.582,97	652.835,00	438.791,56	-214.043,44
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	6.330,00		16.880,00	16.880,00
23	= Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	9.392.828,44	6.871.019,59	4.638.391,63	-2.232.627,96
24	- Ausz. f.d. Erwerb von Grundstücken und Gebäuden	2.311.637,91	7.417.079,16	4.447.599,42	-2.969.479,74
25	- Ausz. für Baumaßnahmen	2.306.001,26	2.034.630,79	575.481,56	-1.459.149,23
26	- Ausz. f.d. Erwerb von bewgl. Anlagevermögen	1.392.286,35	4.106.235,48	1.884.816,69	-2.221.418,79
27	- Ausz. f.d. Erwerb von Finanzanlagen	312.488,17	5.745.564,30	6.317.556,24	571.991,94
30	= Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	6.322.413,69	19.303.509,73	13.225.453,91	-6.078.055,82
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit	3.070.414,75	-12.432.490,14	-8.587.062,28	3.845.427,86
32	= Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag	18.200.228,18	-14.180.300,02	-8.358.048,73	5.822.251,29
33	+ Aufnahme und Rückflüsse von Darlehen		870.840,00	870.834,40	-5,60
34	+ Aufnahme von Krediten zur Liquiditätssicherung	2.000.000,00			
35	- Tilgung und Gewährung von Darlehen	1.410.526,58	2.583.140,00	2.017.794,71	-565.345,29
36	- Tilgung von Krediten zur Liquiditätssicherung	2.000.000,00			
37	= Saldo aus Finanzierungstätigkeit	-1.410.526,58	-1.712.300,00	-1.146.960,31	565.339,69
38	= Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln	16.789.701,60	-15.892.600,02	-9.505.009,04	6.387.590,98
39	+ Anfangsbestand an Finanzmitteln	6.345.139,52	7.396.640,00	23.134.841,12	-7.396.640,00
41	= Liquide Mittel	23.134.841,12	-8.495.960,02	13.629.832,08	-1.009.049,02